

# SGSE

Soluciones Globales de Seguridad Electrónica

## ARITECH MONITOR

Handleiding voor installatie en gebruiker

## Inhoud

1.Documentversies .....	3
2.Inleiding .....	3
3. Architectuur .....	4
4. Installatie .....	5
5. Configuratie van het ARITECH-paneel .....	9
6. Configuratie in Milestone .....	9
7. Paneelconfiguratie .....	9
8. Configuratie van elementen: zones, bediendelen en uitbreidingsmodules .....	9
9. Alarmen in Milestone .....	11
10. Regels in Milestone .....	12
11. Gebruikersrollen .....	13
12. Milestone Smart Client .....	13
13. Statusdetails .....	17
14. Status van de elementen .....	18
15.Probleemoplossing .....	19

## 1.Documentversies

Version	Date	Author	Description
1.0	1/2024	CLL	First version
1.1	1/2024	JCR	Addition of information

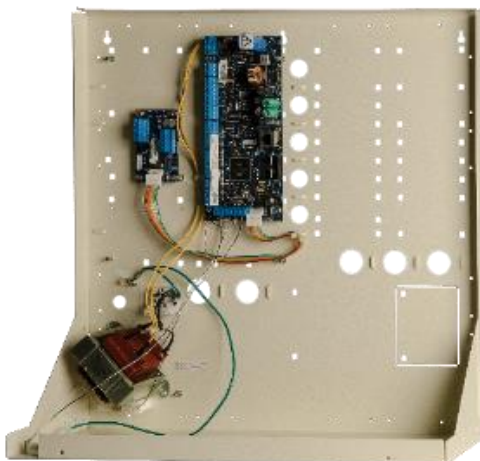
## 2.Inleiding

De Aritech Monitor Plug-in voor XProtect verstuurt opdrachten en meldingen over gebeurtenissen naar de Aritech-panelen en ontvangt deze informatie van deze panelen.

Deze plug-in maakt het ook mogelijk om opdrachten vanuit de Milestone Smart Client-toepassing naar het Aritech-paneel te sturen. Daarnaast volgt het nauwlettend gebeurtenissen binnen het Aritech-paneel en stuurt het meldingen over deze gebeurtenissen naar Milestone.De gebruiker kan alarmen configureren voor deze gebeurtenissen in de Milestone Management Client.

De plug-in is getest met de volgende panelen:

- "ATS4500AIP"



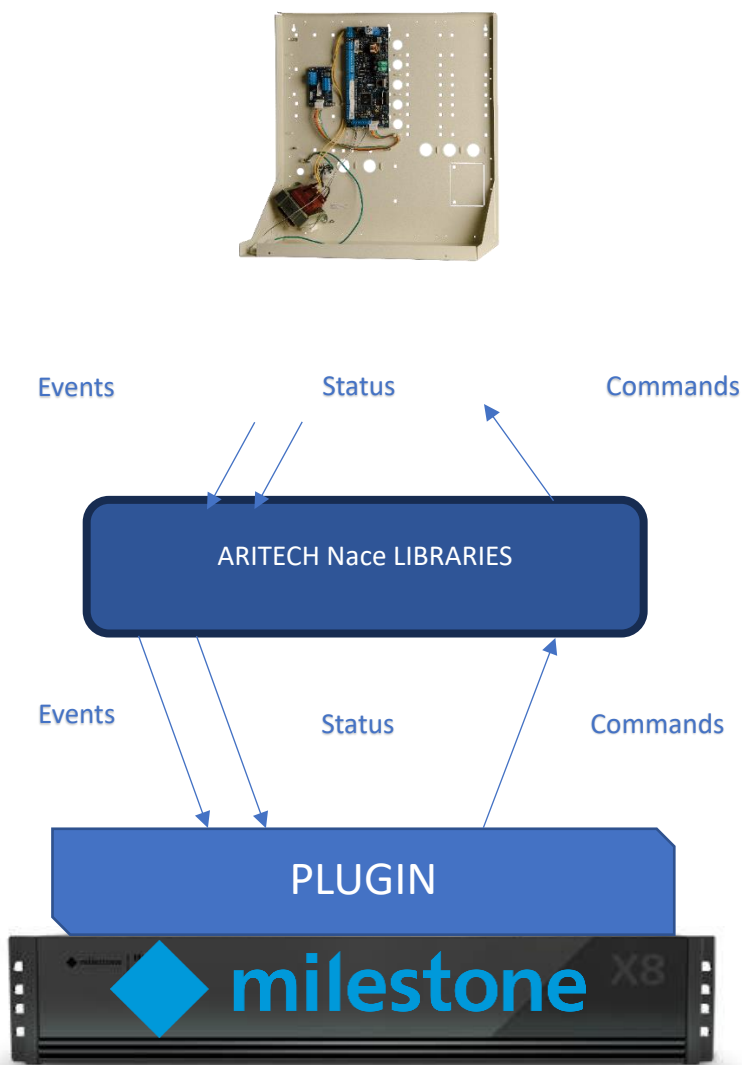
### 3. Architectuur

De plug-in en de Aritech-panelen communiceren rechtstreeks met elkaar via het TCP/IP-protocol met behulp van de Aritech NAc-bibliotheek.

In de onderstaande tabel worden de ATS Advanced en ATS Master families van panelen vermeld, evenals de ondersteunde firmwareversies.

ATS ADVANCED PANELEN		
ATS1000A EN ATS2000A SERIES EN DE BIJBEHORENDE ONDERSTEUNDE FIRMWAREVERSIES		
ATS1000/2000A_MR_003.003.xxx	ATS1000/2000AIP_MR_012.012.xxx	ATS1000/2000AIP_MR_026.026.xxx
ATS1000/2000A_MR_005.005.xxx	ATS1000/2000AIP_MR_013.013.xxx	ATS1000/2000AIP_MR_027.027.xxx
ATS1000/2000A_MR_008.008.xxx	ATS1000/2000AIP_MR_017.017.xxx	ATS1000/2000AIP_MR_028.028.xxx
ATS1000/2000A_MR_010.010.xxx	ATS1000/2000AIP_MR_019.019.xxx	ATS2000/2000AIPC_MR_023.023.xxx
ATS1000/2000A_MR_012.012.xxx	ATS1000/2000AIP_MR_020.020.xxx	ATS2000/2000AIPC_MR_024.024.xxx
ATS1000/2000A_MR_013.013.xxx	ATS1000/2000AIP_MR_021.021.xxx	ATS2000/2000AIPC_MR_025.025.xxx
ATS1000/2000A_MR_017.017.xxx	ATS1000/2000AC_MR_022.022.xxx	ATS1000/2000AIPC_MR_026.026.xxx
ATS1000/2000A_MR_019.019.xxx	ATS2000/2000AIP_MR_023.023.xxx	ATS1000/2000AIPC_MR_027.027.xxx
ATS1000/2000A_MR_020.020.xxx	ATS2000/2000AIP_MR_024.024.xxx	ATS1000/2000AIPC_MR_028.028.xxx
ATS1000/2000A_MR_021.021.xxx	ATS2000/2000AIP_MR_025.025.xxx	ATS2000/2000AIPC_MR_022.022.xxx
ATS1000/2000AIP_MR_010.010.xxx		
ATS3500A SERIES EN DE BIJBEHORENDE ONDERSTEUNDE FIRMWAREVERSIES		
ATS3500AIP_MR_1.0.26851	ATS1500/3500/4500AIP_MR_4.1.xxx	ATS1500/3500/4500AIP_MR_4.5.xxx
ATS1500/3500/4500AIP_MR_2.0.xxx	ATS1500/3500/4500AIP_MR_4.2.xxx	ATS1500/3500/4500AIP_MR_4.6.xxx
ATS1500/3500/4500AIP_MR_2.1.xxx	ATS1500/3500/4500AIP_MR_4.3.xxx	ATS1500/3500/4500AIP_MR_4.7.xxx
ATS1500/3500/4500AIP_MR_3.0.xxx	ATS1500/3500/4500AIP_MR_4.4.xxx	ATS1500/3500/4500AIP_MR_4.8.xxx
ATS1500/3500/4500AIP_MR_4.0.xxx		
ATS MASTER PANELEN EN HUN ONDERSTEUNDE FIRMWAREVERSIES		
ATS4000/ATS3000/ATS2000/ATS1000 04.11.xx	ATS4000/ATS3000/ATS2000/ATS1000 04.10.xx	ATS4000/ATS3000/ATS2000/ATS1000 04.09.xx

De plug-in kan opdrachten verzenden naar de panelen, gebieden, zones, keypads, uitbreidingsmodules en uitgangen. Enkele voorbeelden van deze opdrachten zijn inschakelen, uitschakelen en isoleren. Het leest ook regelmatig de status van de panelen, gebieden en zones. Bijvoorbeeld, het geeft een melding wanneer er een alarm afgaat of er een storing in een zone is. Tenslotte, afhankelijk van de configuratie, stuurt de plug-in meldingen over deze gebeurtenissen naar Milestone en toont vervolgens de status van het paneel, gebied of zone op een plattegrond in Milestone Smart Client.

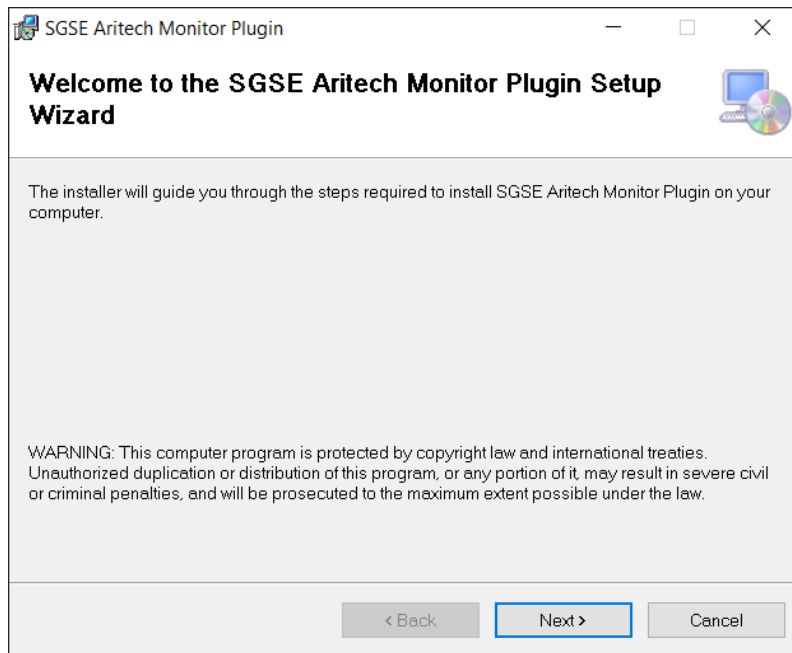


Gezien de aard van deze configuratiearchitectuur moet de XProtect-server rechtstreeks toegang hebben tot het paneel via het netwerk, zodat communicatie kan plaatsvinden.

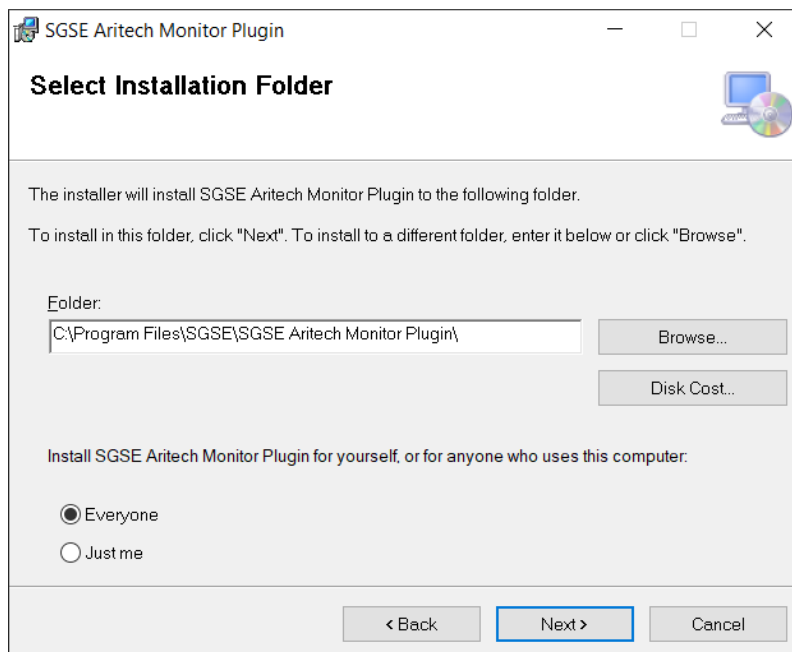
#### 4. Installatie

De installatie van de plug-in is zeer eenvoudig: het enige wat je hoeft te doen is het bestand "AritechMonitorPlugin.msi" uitvoeren en de instructies volgen die verschijnen in de dialoogvensters.

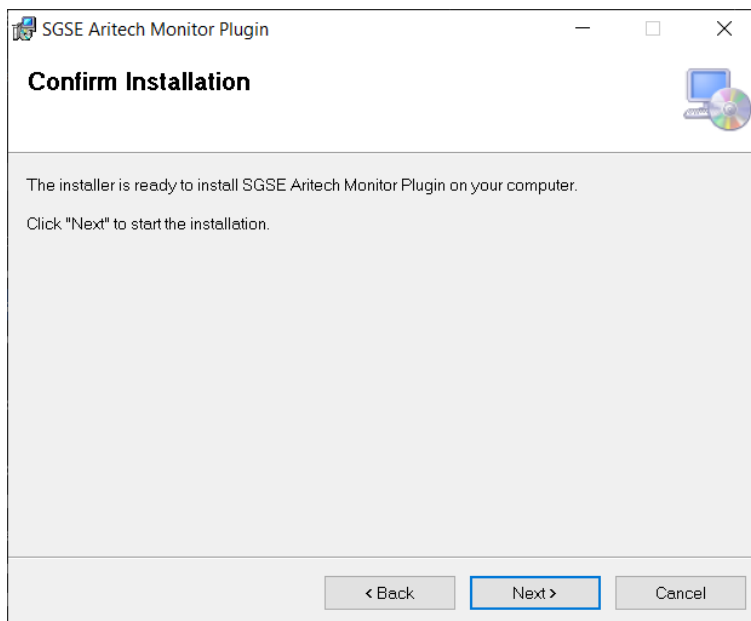
Klik op "Next>" in het eerste dialoogvenster dat verschijnt.



In het tweede dialoogvenster selecteer je de map waarin je de Aritech Monitor Plug-in wilt installeren. Je kunt ook kiezen of de plug-in alleen voor de huidige gebruiker moet worden geïnstalleerd of voor alle gebruikers. Klik op "Next>" om door te gaan.



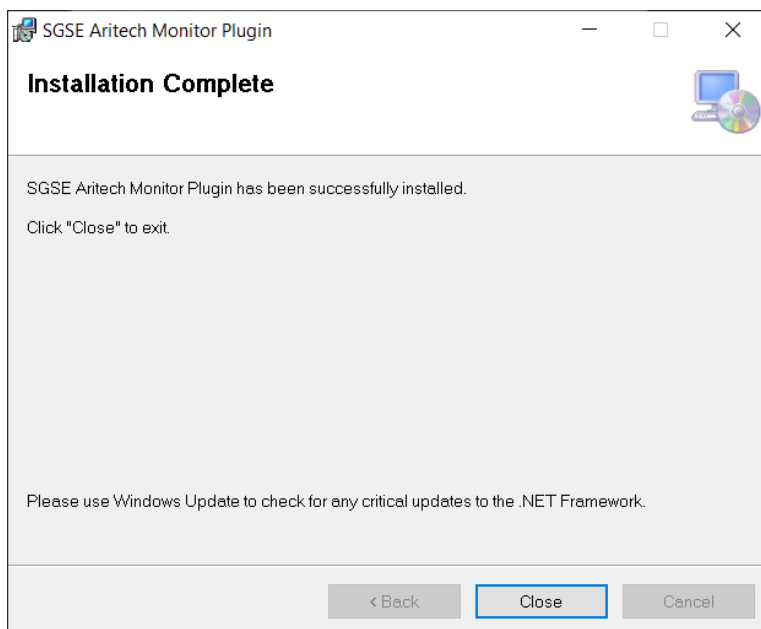
Klik op "Next>" om de installatie te starten.



De installateur zal vragen of je de plug-in met beheerdersrechten wilt installeren. Aangezien er geen schermafbeelding is om dit te illustreren, moet de klant dit aan het document toevoegen.

Je moet op "Accepteren" klikken om door te gaan met de installatie. Een voortgangsbalk geeft aan hoeveel van de installatie is voltooid. Aangezien er geen schermafbeelding is om dit te illustreren, moet de klant dit aan het document toevoegen.

Zodra de installatie is voltooid, wordt het onderstaande dialoogvenster weergegeven:




Je moet op "Sluiten" klikken. De plug-in is nu geïnstalleerd op je systeem.

Als de plug-in correct is geïnstalleerd, zal de Milestone Management Client het onderstaande dialoogvenster weergeven:

◆
milestone | XProtect®

**SGSE Aritech Monitor**



**SGSE**  
Soluciones Globales de Seguridad Electrónica

Lizenzinformationen

Een beveiligingssysteem dat ons in staat stelt om onze faciliteiten een hoog niveau van bescherming te bieden, vereist ten minste twee essentiële onderdelen: In staat zijn om mogelijke pogingen tot inbraak te detecteren en er adequaat op te reageren, en beelden leveren die ons ondersteunen en ons in staat stellen om afwijkende situaties die zich voordoen op een plattegrond met iconen te controleren en er grafisch overzicht van te hebben. Daarom is de voorziening van een inbraaksysteem en een CCTV-systeem fundamenteel als het gaat om de bescherming van onze faciliteiten. Dankzij de integratie van Aritech inbraakpanelen in Milestone XProtect ontwikkeld door de R&D-afdeling van SGSE, is het nu mogelijk om beide systemen te bewaken en te controleren vanuit één enkele grafische gebruikersinterface, volledig geïntegreerd in één enkele softwareoplossing. Vertaald met DeepL.com (gratis versie) <https://www.aritech.com/>

UID-Lizenz

Bitte geben Sie SGSE die folgende UID an, damit Ihre Lizenz generiert wird

VCD37H-PLNVRB-1WV726A-OR3KJ6


In die Zwischenablage kopieren

Selecteer licentiebestand

Je moet de UID-code aan SGSE verstrekken zodat de bijbehorende licentie naar je kan worden verzonden. Zodra de licentie is geïnstalleerd, is de plug-in klaar voor gebruik:

◆
milestone | XProtect®

**SGSE Aritech Monitor**



**SGSE**  
Soluciones Globales de Seguridad Electrónica

Lizenzinformationen

Activated: True  
Temporal license: False  
Number of panels: 10  
NumberOfAreasKey: 1000  
NumberOfZonesKey: 1000  
NumberOfOutputsKey: 1000  
NumberOfKeypadsKey: 1000  
NumberOfExpandersKey: 1000

Een beveiligingssysteem dat ons in staat stelt om onze faciliteiten een hoog niveau van bescherming te bieden, vereist ten minste twee essentiële onderdelen: In staat zijn om mogelijke pogingen tot inbraak te detecteren en er adequaat op te reageren, en beelden leveren die ons ondersteunen en ons in staat stellen om afwijkende situaties die zich voordoen op een plattegrond met iconen te controleren en er grafisch overzicht van te hebben. Daarom is de voorziening van een inbraaksysteem en een CCTV-systeem fundamenteel als het gaat om de bescherming van onze faciliteiten. Dankzij de integratie van Aritech inbraakpanelen in Milestone XProtect ontwikkeld door de R&D-afdeling van SGSE, is het nu mogelijk om beide systemen te bewaken en te controleren vanuit één enkele grafische gebruikersinterface, volledig geïntegreerd in één enkele softwareoplossing. Vertaald met DeepL.com (gratis versie) <https://www.aritech.com/>

Selecteer licentiebestand



## 5. Configuratie van het ARITECH-paneel

Voor de configuratie van de panelen moet de ARITECH desktop configuratie-applicatie worden gebruikt. Deze applicatie moet ook worden gebruikt voor de configuratie van de gebieden en het koppelen van de relevante zones. Deze applicatie kan worden gedownload via de onderstaande link:

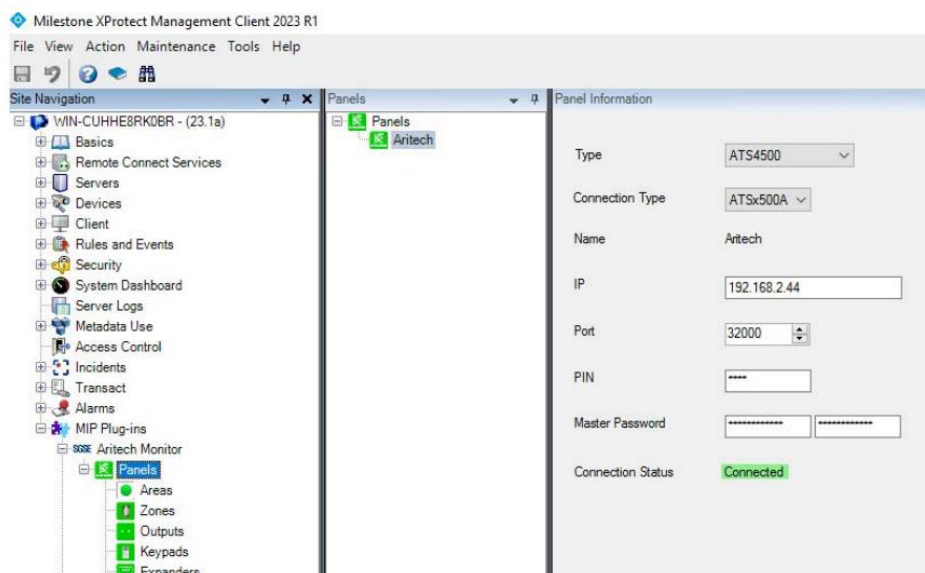
<https://uk.firesecurityproducts.com/en/products/intrusion/intrusion-software>

## 6. Configuratie in Milestone

Er is nauwelijks enige configuratiewerk nodig binnen de plug-in, aangezien deze automatisch alle informatie leest over de bestaande gebieden en zones, en Milestone die overeenkomstig configureert.

## 7. Paneelconfiguratie

Om een nieuw paneel te registreren, klikt u met de rechtermuisknop op de knoop "Panelen" en selecteert u "Nieuwe toevoegen".



In de configuratie-interface van het paneel moet de volgende informatie worden ingevoerd: het paneeltype, het verbindingstype, het IP-adres van het paneel, de poort, de PIN voor de aangewezen "installateur" gebruiker van het paneel, en het hoofdwachtwoord, dat uit twee afzonderlijke delen bestaat van elk 12 tekens.

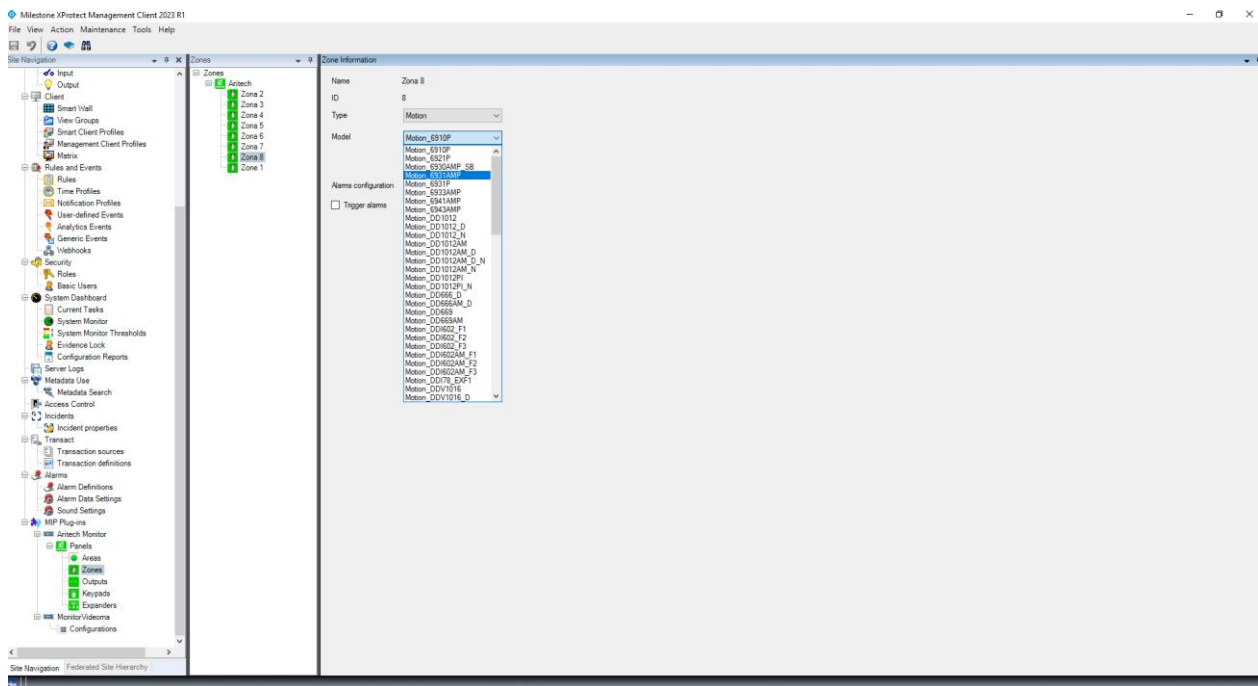
De plug-in zal automatisch verbinding maken met het Aritech-paneel en de paneelonderdelen downloaden. Deze onderdelen, waaronder gebieden, zones, uitgangen, bediendelen en uitbreidingsmodules, worden automatisch geregistreerd met hun overeenkomstige namen zoals ze verschijnen in het paneel. Een lijst met alle apparaten en configuraties voor de elementen die aan het paneel zijn gekoppeld, verschijnt automatisch in de XProtect Management Client.

## 8. Configuratie van Elementen: Zones, Bediendelen en Uitbreidingsmodules

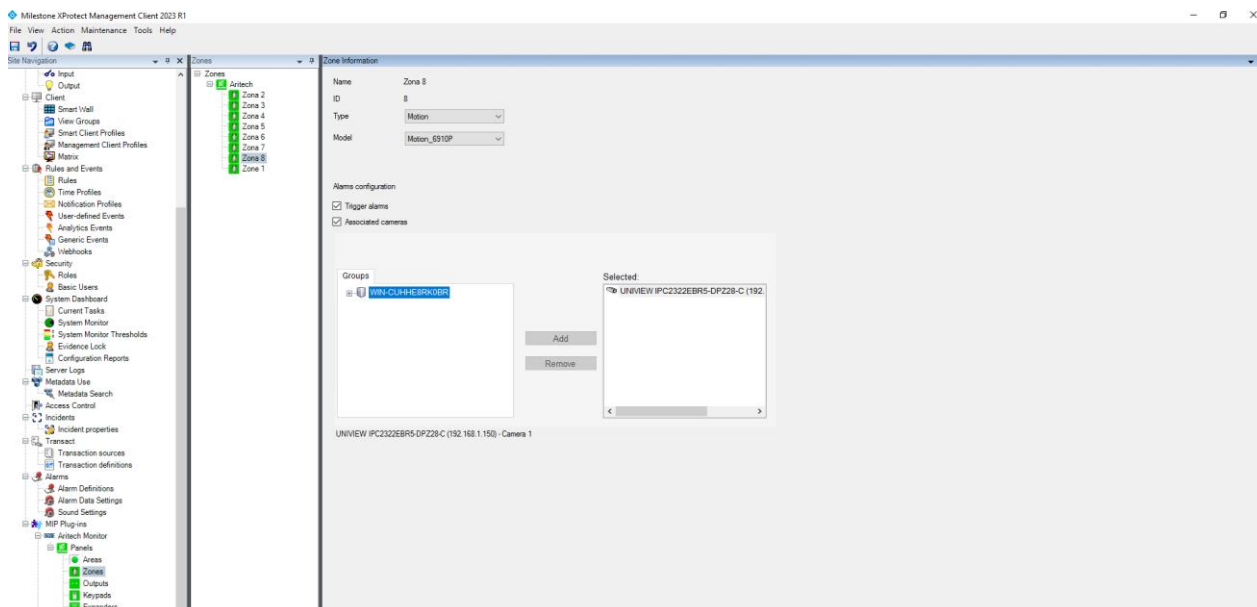
De informatie over de zones wordt automatisch uit het paneel gehaald. Het type zone kan worden geselecteerd op basis van de aard van de sensor, specifiek gezegd, of het een bewegings-, omtrek-, glasbreuk-, seismische- of rookdetector is, binnen de Management Client.

Daarnaast kan het model van de detector worden geselecteerd uit het assortiment detectoren van Aritech, om een aangepikt pictogram weer te geven met een afbeelding van dat specifieke model.

De elementen die deel uitmaken van de softwareoplossing kunnen worden aangepast aan hun model in de Management Client, en deze elementen worden weergegeven in de Smart Client-plattegrond. Bijvoorbeeld, u kunt het pictogram voor een apparaat dat is aangesloten op de geselecteerde zone aanpassen door naar Mip Plug-ins > Aritech Monitor > Panelen > Zones te gaan en de zone te selecteren waaraan het pictogram dat u wilt wijzigen is gekoppeld. Vanwege de brede selectie van pictogrammen zijn er verschillende soorten pictogrammen om uit te kiezen, namelijk beweging, omtrek, glasbreuk, seismische of rookdetector. Nadat het pictogramtype is geselecteerd, kunt u vervolgens het pictogram kiezen dat u wilt voor het aangesloten apparaat. Dit proces kan worden herhaald voor de zones, bediendelen en uitbreidingsmodules.



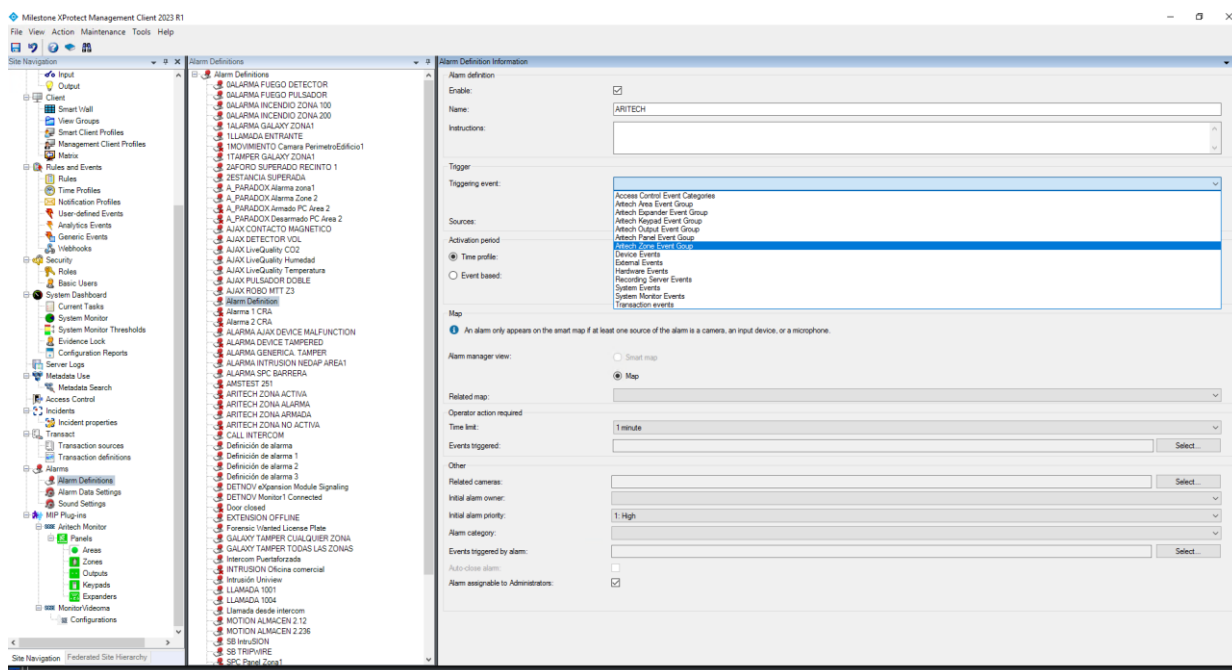
Daarnaast kunt u kiezen of de alarmen automatisch worden geactiveerd in Milestone wanneer de zone in alarmstatus gaat op het paneel. U kunt ook eventuele bijbehorende camera's selecteren, zodat hun beelden automatisch worden gekoppeld aan de zone-alarmen in Milestone.



De iconen voor de toetsenborden en uitbreidingsmodules kunnen op een vergelijkbare manier worden aangepast op basis van hun model.

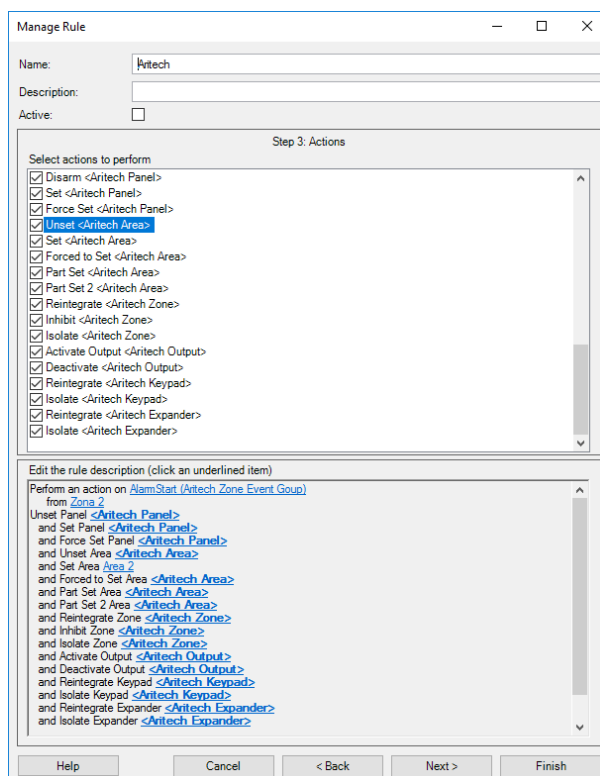
## 9. Alarmen in Milestone

Na de voltooide installatie kunt u aanvullende gebeurtenissen bekijken in de Milestone Management Client. Dit omvat een lijst van panel-, zone-, uitvoer-, bediendeel- en uitbreidingsmodule Aritech-gebeurtenissen die worden gelezen door de plug-in en naar Milestone worden verzonden. Alarmen geassocieerd met deze gebeurtenissen kunnen geconfigureerd worden.

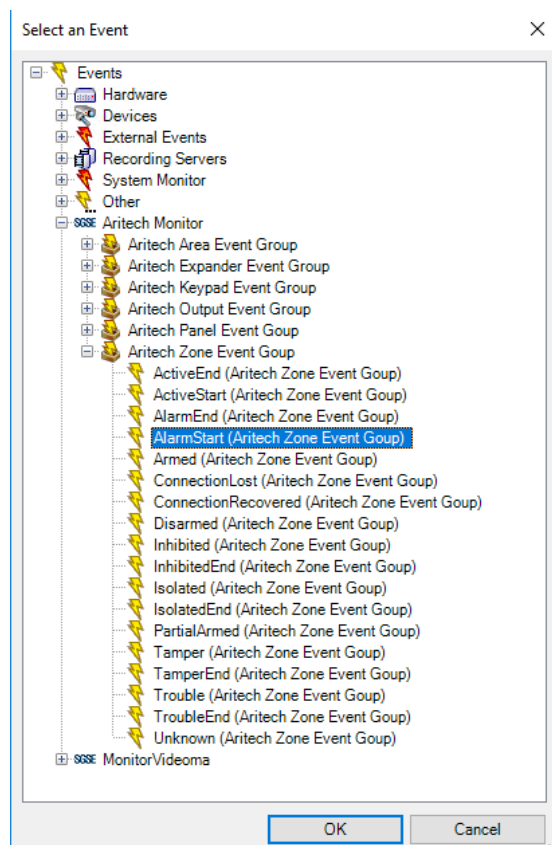


## 10. Regels in Milestone

U kunt ook de acties configureren die u wilt laten uitvoeren op het paneel:

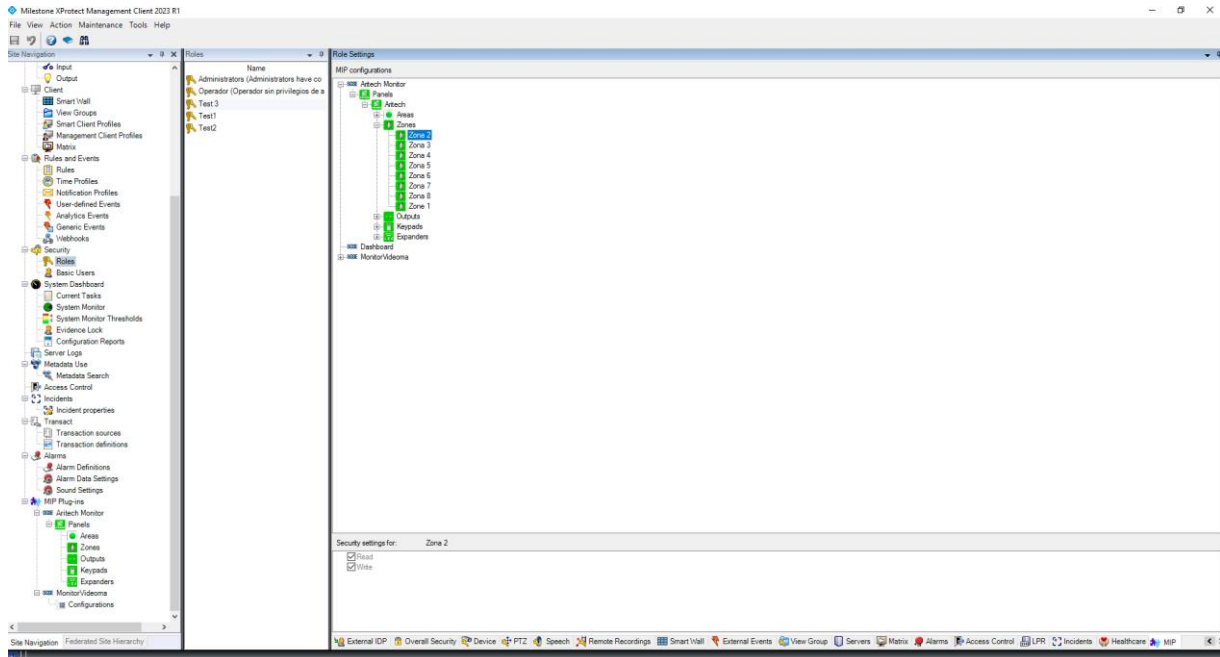


En/of koppel paneelgebeurtenissen aan specifieke regels:



## 12. Gebruikersrollen

In sommige faciliteiten wilt u misschien dat sommige gebruikers toestemming hebben om meer acties uit te voeren op de apparaten binnen deze software-integratie dan anderen, en u wilt dit mogelijk afhankelijk maken van hun rollen. Dit is nu mogelijk dankzij de integratieoplossing ontwikkeld door SGSE.



## 13. Milestone Smart Client

De plug-in haalt automatisch alle informatie op over de gebieden en zones die zijn gekoppeld aan de geregistreerde panelen, zodat deze beheerd kunnen worden in de Management Client via de integratieoplossing.

Alle items kunnen naar de plattegrond worden gesleept. Ze hebben dezelfde naam als die welke aan hen is toegewezen door de Aritech-configuratie-applicatie. De operator kan opdrachten sturen naar:

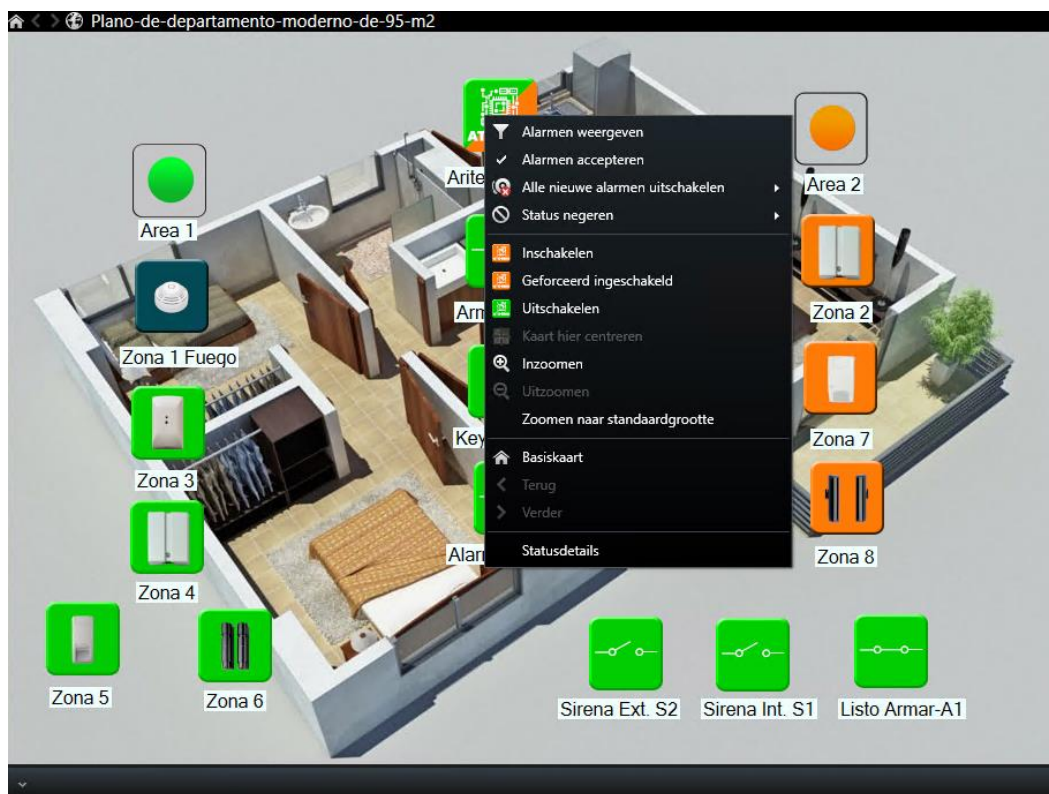
- a) Het paneel zelf
- b) De blokken
- c) De zones
- d) De uitgangen
- e) De Bediendelen
- f) De uitbreidingsmodules

Klik met de rechtermuisknop op het pictogram op de plattegrond en het systeem zal de beschikbare opdrachten weergeven voor het geselecteerde item.

#### a) Paneel

De volgende opdrachten zijn beschikbaar voor het paneel:

- Geheel inschakelen
- Geforceerd inschakelen
- Geheel uitschakelen



#### b) Blok

De volgende opdrachten zijn beschikbaar voor elke blok:

- Blok inschakelen
- Blok geforceerd inschakelen
- Deel-inschakelen 1
- Deel-inschakelen 2
- Uitschakelen blok

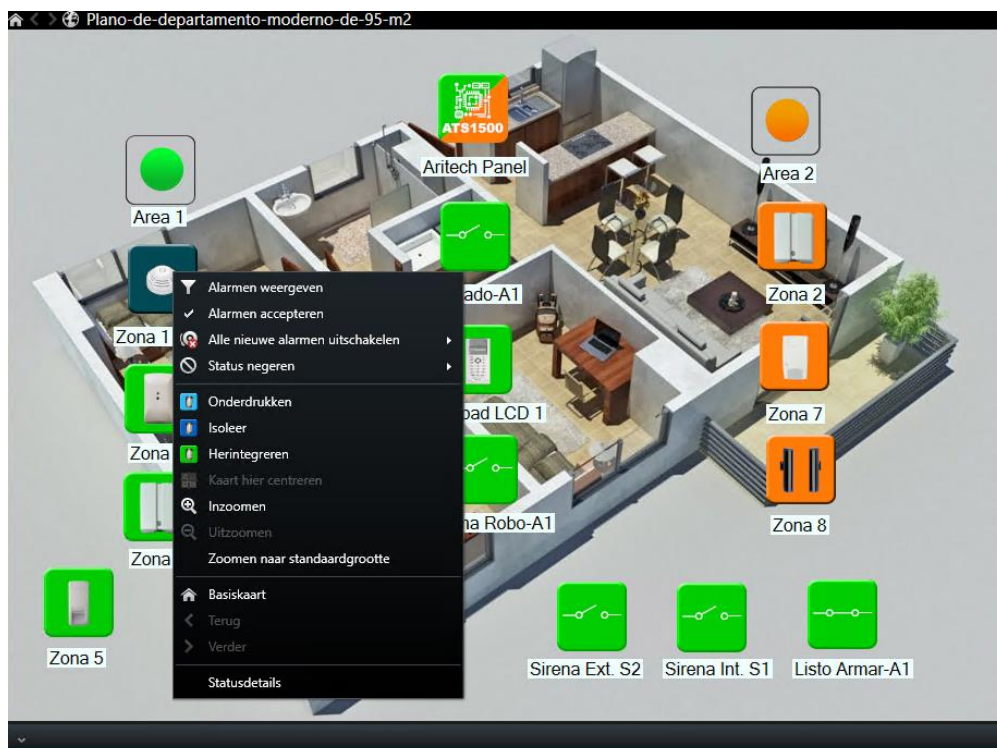




### c) Zone

De volgende opdrachten zijn beschikbaar voor elke zone :

- Onderdruk Zone
- Isoleer Zone
- Herstellen



#### d) Uitgang

De volgende opdrachten zijn beschikbaar voor elke uitgang:

- Activeer uitgang
- Deactiveer uitgang



#### e) Bediendeel

De volgende opdrachten zijn beschikbaar voor elk bediendeel:

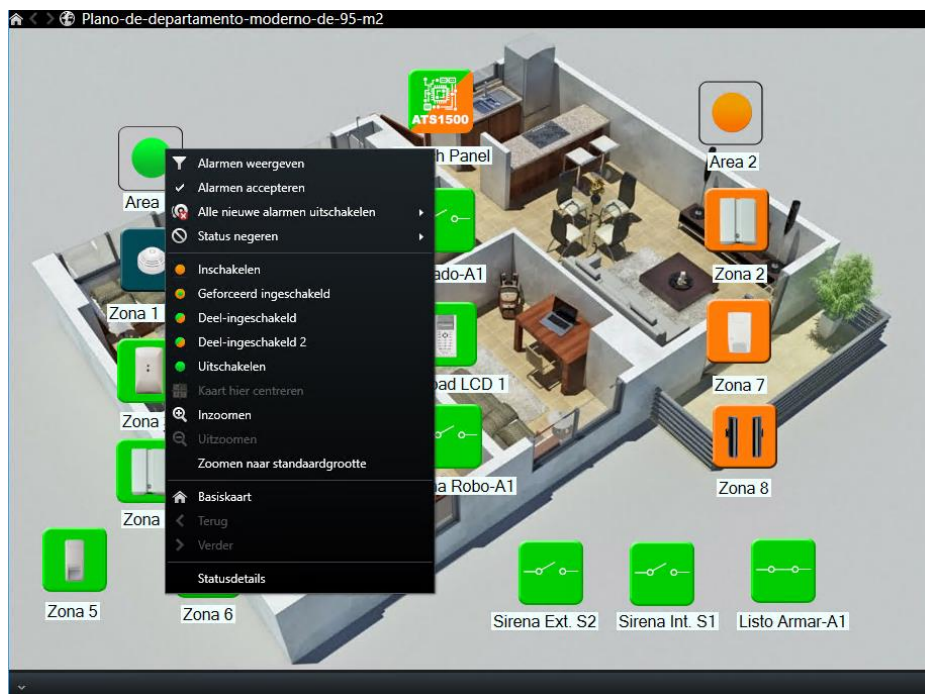
- Isoleer bediendeel
- Herintegreer bediendeel





## 14. Statusdetails




























Er is een nieuwe functie ('statusdetails') beschikbaar. Als je over een element zweeft, zoals een paneel, zone, gebied of uitbreidingsmodule, en er met de rechtermuisknop op klikt, verschijnt er een pop-upmenu waaruit de functie 'statusdetails' kan worden geselecteerd.



Als je op 'statusdetails' klikt, verschijnt er een venster met specifieke informatie over de laatste gebeurtenissen die zich hebben voorgedaan in het geselecteerde item.



## 15. Status van de elementen

Item	Status	Icon
System	Normaal	
	Ingeschakeld	
	Gedeeltelijk ingeschakeld	
	Alarmtoestand	
	Wachtend om ingeschakeld te worden	
	Onbekende status	
Blok	Normaal	
	Ingeschakeld	
	Geforceerd ingeschakeld	
	Gedeeltelijk ingeschakeld	
	Alarmtoestand	
	Sabotage	
	Blok - Storing	
	Wachtend om ingeschakeld te worden	
	Onbekende status	
inbraakdetectie apparaat	Normaal	
	Actief	
	Ingeschakeld	
	Alarmtoestand	
	Onderdrukt	
	Geïsoleerd	
	Sabotage	
	Storing	
	Onbekende status	
Uitgang	Uitgang geactiveerd	
	Uitgang gedeactiveerd	
	Onbekende status	

## 16. Probleemoplossing

De plug-in specifieke logbestanden bevinden zich in het bestand:

"C:\ProgramData\SGSE\AritechMonitor\Logs"

- De blokken zijn die van een inbraakpaneel waarvan de status onbekend is.

Controleer of de Milestone-server is verbonden met het paneel.

- De opdrachttaal voor de elementen in de Smart Client-plannen moet worden gewijzigd.

Open het volgende bestand in de bewerkingsmodus en wijzig de taalwaarde naar de gewenste taal.

"C:\Program Files\Milestone\MIPPlugins\AritechMonitor\ AritechMonitor.dll.config"

```
<?xml version="1.0" encoding="utf-8" ?>
<configuration>
  <appSettings>
    <add key="BackgroundLanguage" value="es-ES" />
  </appSettings>
</configuration>
```

De beschikbare talen zijn momenteel Spaans (es-ES), Engels (en-EN), Frans (fr-FR), Italiaans (it-IT) en Nederlands (nl-NL).